

2018年8月22日

お客様各位

【北米輸出】PN1航路 NYK LEO v.302E
スケジュール変更のお知らせ ④
 (PN1) NYK LEO v.302E Schedule Update ④

平素は格別のご高配を賜り厚く御礼を申し上げます。
 掲題本船は、エンジン故障及び修理の為、スケジュールに遅延が生じております。
 スケジュール遅延を回復する為、上海及び名古屋の抜港を決定しましたが、
 Tacomaでのバース混みの影響により、TACOMA到着スケジュールに遅延が生じております。
 お客様には大変ご迷惑をお掛けしますが、ご理解賜りますようお願い申し上げます。

Thank you for using our service.
 We would like to inform you that the schedule of above vessel delayed due to engine trouble and repair work.
 Due to schedule recovery, we decided to omit Shanghai and Nagoya ports.
 The vessel will further delay due to port congestion at Tacoma.
 Please kindly accept our deepest apology for the inconvenience caused.

Port	Original		8/6 Announced		8/14 Announced		Revised	
	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD
Shanghai	8/1 (水)	8/3 (金)	OMIT		OMIT		OMIT	
Qingdao	8/4 (土)	8/5 (日)	8/11 (土)	8/12 (日)	8/11 (土)	8/12 (日)	8/11 (土)	8/12 (日)
Nagoya	8/8 (水)	8/8 (水)	TBA		OMIT		OMIT	
Tokyo	8/9 (木)	8/9 (木)	8/16 (木)	8/16 (木)	8/16 (木)	8/16 (木)	8/16 (木)	8/17 (金)
Tacoma	8/18 (土)	8/21 (火)	8/25 (土)	8/28 (火)	8/25 (土)	8/28 (火)	8/29 (水)	8/31 (金)
Vancouver	8/21 (火)	8/23 (木)	8/28 (火)	8/30 (木)	8/28 (火)	8/30 (木)	9/1 (土)	9/3 (月)

ご不明な点がございましたら、弊社営業担当までお問合せください。
 ◎長期スケジュールは弊社ホームページからご覧頂けます。
 (<https://jp.one-line.com/ja/schedules/export>)

If you require more information, please do not hesitate to contact our sales representatives.
 Please visit our website to check the long term schedule.
 (<https://jp.one-line.com/ja/schedules/export>)